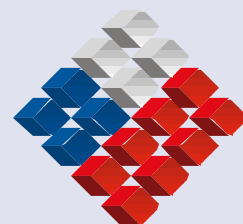




AYSÉN
QUIERE MÁS **CULTURA**:
CONSTRUYENDO DESDE LA SENDA

DEFINICIONES
DE POLÍTICA
CULTURAL
REGIÓN DE AYSÉN
2005-2010



GOBIERNO DE CHILE
CONSEJO NACIONAL
DE LA CULTURA Y LAS ARTES
REGIÓN DE AYSÉN

AYSÉN QUIERE MÁS CULTURA: CONSTRUYENDO DESDE LA SENDA

Directora Regional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes Región de Aysén
Magdalena Rosas

Consejo Regional

Nury Hernández Cuny
Ohri Donoso Lehmann
Valko Duran Ivanof
Leon Ocqueteaux Díaz
Guillermo Rauld Naranjo
Nelson Maldonado Mansilla

Comité Consultivo Regional

Rene Gaston Ordoñez Muñoz (Pdte)
Mario Ruperto Obregón Aguilar
Jose Antonio Cayun Coñoeocar
Bernardo Kelly Petersen
Roque César Molinari Bravo
Marco Antonio Gillibrand Marin

Fotografía de portada

Peter Hartmann

Diseño

GestoDiseño

Elaboración primer borrador
José Mansilla Contreras

**Elaboración primer borrador
apoyo a la revisión de textos y redacción final**
Féllipe Ramírez

Redacción final
Magdalena Rosas Ossa

Aportes al documento inicial
Pamela Altamirano y Pamela Gonzalez, Carmen Gloria Parés,
Susana Browne, Ana Gutierrez



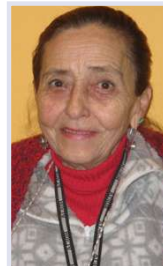
GOBIERNO DE CHILE
CONSEJO NACIONAL
DE LA CULTURA Y LAS ARTES
REGIÓN DE AYSÉN



Magdalena Rosas



Nury Hernández



Ohri Donoso



Valko Duran



Leon Ocqueteaux



Guillermo Rauld



Nelson Maldonado

PRÓLOGO

I. INTRODUCCIÓN

II. ANTECEDENTES

**III. LÍNEAS ESTRATÉGICAS, OBJETIVOS Y
MEDIDAS PERÍODO 2005-2010**

1. Creación Artística y Cultural
2. Producción Artística e Industrias Culturales
3. Participación Cultural:
Difusión, Acceso y Formación de Audiencias
4. Patrimonio, Identidad y Diversidad
5. Institucionalidad Cultural

**DEFINICIONES
DE POLÍTICA
CULTURAL
REGIÓN DE AYSÉN
2005-2010**

AYSÉN
QUIERE MÁS CULTURA:
CONSTRUYENDO DESDE LA SENDA

DEFINICIONES
DE POLÍTICA
CULTURAL
REGIÓN DE AYSÉN
2005-2010

PRÓLOGO

Con la creación de la nueva Institucionalidad Cultural para Chile, en el año 2003, el Gobierno del Presidente Ricardo Lagos dio un gran paso para enfrentar el desarrollo de la Nación, e incorporó la cultura a la agenda pública, como un elemento trascendental en la vida democrática de Chile, ofreciéndonos la oportunidad para desarrollar de una manera local, los procesos de globalización a los que las regiones nos vemos enfrentadas y que constituyen la amplia diversidad cultural del país.

La cultura, entendida como procesos que vivimos y expresamos como seres humanos en nuestra vida cotidiana, requiere, por lo tanto, que consideremos como un elemento clave el reconocernos en los orígenes y en la diversidad propia de cada uno, con el objeto de enfrentar el presente y el futuro con una mirada integral. La cultura también –como todos esos procesos de creación en las distintas dimensiones del arte– nos entrega la posibilidad de extender nuestros horizontes hacia una mirada amplia y hacia una reflexión y expresión profunda y esencial, a la vez que nos da señales de las debilidades y las fortalezas de nuestra realidad.

Hoy, cuando el país y las regiones se ven enfrentados al nuevo siglo, se inscribe el Consejo de la Cultura y las Artes como un servicio público con características propias que hacen de él una institución, que por tener organismos colegiados –Directorio Nacional, Consejo Regional de Cultura y Comités Consultivos–, forma parte de un Estado que está en marcha. Ello nos ha permitido en la Región, desarrollar una conversación en áreas que, hasta la fecha, no tenían un lugar bien definido en la institucionalidad de la cultura. Específicamente, la artesanía y el patrimonio, entre otros.

Por otro lado, la sistematización de procesos en el mundo de la creación artística, los procesos de creación y puesta en valor del patrimonio material e inmaterial, la implementación de Casas de Cultura y redes de trabajo, orientados al fortalecimiento de los programas culturales de todas las comunas de la Región, constituyen una tarea ineludible que se ve expresada hoy en el documento de Política Cultural 2005-2010.

La Política Cultural 2005-2010 ha sido un largo trabajo de reflexión al interior de la Dirección Regional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y del Consejo Regional de la Cultura. Junto con ello, el primer borrador fue sometido a la consideración y las observaciones de más de setenta personas y organizaciones de toda la Región.

La materialización de este documento adquiere un carácter fundacional, dado que en su formulación estamos expresando un anhelo que discutíamos ya en el año 1995 en los distintos talleres, laboratorios y Cabildos Culturales. Con este documento damos inicio a una nueva etapa en este proceso de desarrollo cultural de la Región. Buscamos que él sea aplicado no solamente como un lineamiento de las inversiones regionales en cultura, sino también que sea una declaración de intenciones y consolidación de procesos que, desde hace más de diez años, están en marcha y que requieren todavía de institucionalización y, más que nunca, de acompañamiento de parte del Estado.

En el año 1995, por primera vez en la historia de la Región, se entregó financiamiento del Fondo Nacional de Desarrollo Regional para un proyecto de cultura. De esta forma el Gobierno Regional de Aysén daba una señal concreta del interés que representaba y representa el desarrollo cultural para las máximas autoridades de la Región. Se trataba del Bibliobús de Aysén, proyecto que mostró una forma de trabajo del servicio público móvil en Bibliotecas y que dio un ejemplo al resto país. Junto con ello, en estos diez años se han ido consolidando actividades artísticas y culturales de gran importancia para la Región: Las experiencias del Teatro Achen y Teatro Clausurado; Orquestas Infantiles y Juveniles y Coros en toda la Región; encuentros costumbristas, como el de Villa Castillo, Lago Verde, entre otros; fiestas culturales *Aike Visión de la Patagonia* y *Encuentro de Villa O'Higgins*; encuentros de Historia de Coyhaique y Cochrane; recuperación de los Archivos de Valle Chacabuco; instalación de salas museográficas en distintas comunas; instalación en el cien por ciento de las comunas de una Biblioteca Pública; creación de la Escuela de Música de Coyhaique, única escuela experimental artística en la Región; realización anual de la Feria del Libro de Coyhaique, que constituye una de las Ferias del Libro regionales más antiguas del país; ediciones de libros; producciones de videos, además de una enorme gama de actividades y proyectos desarrollados por organizaciones y personas, los que se han consolidado en el tiempo con apoyo del Estado y, específicamente, de los Fondos Concursables.

Creo firmemente que el documento que presentamos hoy, es un documento que debe caracterizarse por su plasticidad, por su sinergia, por abrir puertas y nunca cerrarlas. Debe servir de guía para indicarnos un camino que ha sido consensuado por las organizaciones y que nos permitirá acercarnos al Aysén que nuestros abuelos soñaron, la tierra próspera donde nuestros niños y jóvenes tengan siempre una oportunidad a la mano.


Los desafíos que nos plantea hoy la entrega de la Política Cultural en la Región son inmensos: tenemos que ser capaces de pensar la Región desde el punto de vista de la cultura y las artes, desde las comunas de Lago Verde a Tortel, incorporando localidades como Puerto Marín Balmaceda, Guadal o Puerto Bertrand. Del mismo modo, el sector de la cultura debe presentarse en los años venideros como una alternativa potente de desarrollo de la creación y producción artística que busca nivelar la calidad regional con el resto del país. Desarrollo de infraestructuras y equipamientos culturales, creación de redes de trabajo entre las comunas, articulación con las organizaciones culturales existentes en el territorio, potenciación de la innumerable cantidad de iniciativas existentes en todas las localidades, optimización de los recursos y un fuerte impulso a la acción cultural coordinada con el desarrollo del turismo, son algunos de los desafíos expresados en esta Política Cultural 2005-2010.

Estas y otras tareas no son algo fácil de lograr, teniendo en cuenta lo joven de nuestra Región y asumiendo, además, nuestro asentamiento en los extramuros de Chile. Es por todo ello que coincidimos con nuestro obispo, Luis Infanti de la Mora, cuando en uno de los talleres preparativos de la Política Cultural Regional afirmaba: *"En Aysén estamos en búsqueda de una identidad y cultura propia"*. Por lo anterior, planteamos que la puesta en marcha de la Política Cultural Regional debe contar con la participación activa de todos los aiseninos, porque sabemos y entendemos que la participación social en las distintas esferas del acontecer regional se ha erigido como un imperativo categórico. El espacio está abierto; entonces, es hora de avanzar, porque creemos firmemente que debemos construir una ciudadanía democrática. Una ciudadanía que no se impone. Que no decide unilateralmente. Que forja acuerdos y construye desde la diferencia y la diversidad. Que compromete nuestra responsabilidad con el proyecto colectivo de Nación. Una ciudadanía que implica que los sujetos, desde sus especificidades, son interlocutores de otros en los espacios públicos y en los escenarios de negociación y decisión, a los cuales tienen acceso. La pluralidad que reconoce estas líneas surge de crear esa presencia y acción concreta en la vida cultural de la Región y del país.

Quisiera agradecer al equipo de trabajo de la Dirección Regional de Aysén del Consejo Nacional de la Cultura, a José Mansilla Contreras, por su aporte a la primera redacción del documento; al Consejo Regional de Cultura y al Comité Consultivo Regional, por su apoyo incondicional en todo el proceso que hemos llevado adelante en estos dos años y, especialmente, en la redacción de la Política; a las organizaciones y personas que realizaron su aporte al primer borrador y, por último y especialmente, a Felipe Ramírez, que gracias a una Beca de Pasantía asignada por el Consejo de la Cultura y las Artes – siempre con la esperanza intacta–, nos ha acompañado con sus observaciones críticas, apreciaciones, consejos y con las innumerables redacciones y revisiones del Documento desde sus inicios.

Por último, quisiera agradecer a los artistas, artesanos, gestores, profesores y amigos, el apoyo, las palabras de aliento y el entusiasmo para enfrentar el desafío que ha representado para la Región de Aysén la instalación de la nueva Institucionalidad Cultural y, específicamente, esta tarea que hemos emprendido y que constituye un desafío permanente.

Es tarea de todos poner en marcha, ahora, la Política Cultural de Aysén 2005-2010.



Magdalena Rosas Ossa
Directora Regional de Aysén
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

I. INTRODUCCIÓN

La Política Cultural de la Región de Aysén, por definición, debe estar en plena concordancia con la Política Cultural Nacional, compartiendo todos los aspectos sobre los cuales este cuerpo de directrices interviene en lo que se refiere a la creación y producción artística, difusión de la cultura y las artes, generación de audiencias, conservación y difusión del patrimonio y la consolidación de la nueva institucionalidad cultural. Asimismo, debe considerar las particularidades de la Región y, dentro de ella, de cada localidad, pues la cultura recoge todas las manifestaciones propias de un territorio complejo y diverso como es el nuestro.

Es por ello que resulta necesario considerar también que en esta Política Regional de Cultura quedará expresada la identidad regional en el contexto de la identidad del país, para enfrentar los nuevos tiempos de globalización en los cuales estamos inmersos.

Con relación a sus objetivos, la Política Nacional de Cultura nos plantea que: *“La política cultural trata de garantizar las oportunidades de acceso a la cultura. Elevar el tema patrimonial, en un sentido amplio, a la condición de prioridad de la política cultural; mejorar la calidad de los medios de comunicación y su relación con la cultura y apoyar con decisión a las industrias culturales”*¹. Y continúa: *“Se trata de una política de Estado que, como tal, concierne tanto a los agentes públicos como privados que operan en el ámbito cultural. Tratándose de organismos públicos, las diferentes líneas estratégicas, objetivos y medidas a impulsar que se contienen en este documento, demandarán acciones no sólo del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes, sino también de otros servicios, organismos públicos y Ministerios, lo cual hará necesaria una debida y permanente coordinación entre todos ellos”*.²

Vivimos un momento crucial que nos da la oportunidad histórica de replantear nuestra vida cultural en la Región. Se hace necesario, entonces, pasar de *“nuestras aspiraciones artísticas y culturales a la altura de los sueños y desafíos de una Región emergente sujeta a transformaciones”*, a la realización de acciones concretas que a mediano y largo plazo consoliden los procesos culturales en desarrollo. En primer lugar, contamos hoy con una nueva institucionalidad cultural que viene a coordinar los esfuerzos sectoriales en el área y a optimizar los recursos nacionales y regionales invertidos en la acción cultural local, comunal y regional. En segundo lugar, el ejercicio de estos últimos años ha dado frutos, cuyos resultados están a la vista en la constitución de agrupaciones culturales de la más diversa naturaleza y en la formulación de proyectos corporativos a partir de una visión compartida de la realidad. Estos elementos vienen a conformar en la Región de Aysén un terreno fértil para la elaboración y aplicación de políticas públicas en el sector de las artes y la cultura que beneficiarán a todos.

La Región de Aysén debe estar en condiciones de hacer de todos estos procesos, factores de transformación, pero es preciso reconocer el enorme desafío que representan las desigualdades extremas y las inequidades en lo social y el extremo aislamiento territorial en que aún se vive en nuestra accidentada geografía. En otras palabras, es preciso poner especial atención en la relevancia para el desarrollo regional de las políticas que se dirijan a los niños, adolescentes y jóvenes, especialmente aquellos en riesgo; de la igualdad educativa y cultural hacia la población regional más aislada; del acceso equitativo de toda la población a los medios y recursos que ofrecen las tecnologías de la información; de la atención especial en el planteamiento de las políticas culturales y sociales hacia las personas con algún tipo de discapacidad, y de las condiciones que garanticen la equidad de acceso a la cultura.

¹ “Chile quiere mas cultura” Definiciones de Política Cultural 2005-2010 Pg.5, mayo de 2005.

² *Ibíd.*

La cultura tiene un papel fundamental en el desarrollo social y humano, concebido como un proceso de cambio sustentado en la educación formal e informal y dirigido a crear oportunidades de superación individual y colectiva, a desarrollar las capacidades y las confianzas que permitan a todos los habitantes de la Región de Aysén mejorar las condiciones para su inserción sociocultural y su acceso a una mejor calidad de vida. Por ello, en el campo de la cultura, llegamos al momento de aplicar la Política Cultural Regional que da sentido y orientación al devenir regional. Es tiempo de trabajo colectivo y de sumar esfuerzos para progresar conjuntamente; de fomentar mecanismos de reflexión, de consulta y de participación social, con una orientación especial hacia la comunidad artística y cultural en su conjunto. Es tiempo de seguir alentando la creación de organizaciones ciudadanas interesadas en la difusión, preservación y protección del patrimonio cultural y en el fomento y difusión de las artes y la cultura regional.

Estamos sentando las bases para una profunda transformación que fortalecerá la relación entre el sector cultura y el sistema público y privado de la Región. La nueva política pública regional en materia de cultura ha de contribuir a sostener los valores de la democracia, a salvaguardar el patrimonio y diversidad cultural y étnica de la Región, a preservar el medio ambiente y a posibilitar nuevas condiciones de creación, producción y difusión del arte y la cultura, estimulando con ello el desarrollo socioeconómico de nuestras comunidades.

II. ANTECEDENTES

La Región de Aysén se ubica entre los 43°38' latitud sur por el Norte y 49°16' latitud sur por el Sur, y desde los 71°06' long. O. hasta las aguas territoriales del océano Pacífico. Esta Región tiene una superficie de 109.024,90 km², lo que representa un 14,2% de Chile continental e insular.

La configuración de su relieve es muy singular, ya que se caracteriza por la ausencia del Valle Longitudinal y es reemplazado por gran cantidad de canales marítimos y fiordos. Tiene un clima frío oceánico, el cual favorece la formación de vegetación boscosa de especies singulares. Los principales ríos que conforman su hidrografía son los ríos Palena, Backer, Aysén, Bravo y Pascua.³

Según el Censo 2002, la población regional era de 91.492 habitantes, lo que representa 0.8 habitantes por kilómetro cuadrado. En su distribución geopolítica, la Región cuenta con cuatro provincias y diez comunas. La población total urbana de las dos ciudades más importantes de la Región, Coyhaique -Capital Regional- y Puerto Aysén, asciende a 68.348 habitantes. Las 23 mil personas restantes, corresponden a las ocho comunas dispersas a lo largo de un territorio de más de mil quinientos kilómetros equidistantes, junto con una importante dispersión geográfica de más de veinte poblados, cuya cantidad de habitantes fluctúa entre los trescientos y mil personas y localidades ubicadas en la zona litoral de Aysén y en el resto del territorio. Entre ellos, Isla Toto, Puerto Gaviota, Meliloyu, La Junta, Tapera, Puyuhuapi, Cisne Medio, Ñirehuao, el Gato, Lago Atravesado, Pólux, El Blanco, Balmaceda, Villa Ortega, Alto Baguales, Torreones, Balseo, Valle Simpson, Puerto Guadal, Puerto Bertrand, Entrada Baker, Puerto Tranquilo, Bahía Murta, Villa Cerro Castillo.

Esta dispersión geográfica representa uno de los mayores inconvenientes para la gestión de la cultura en el territorio. Es a partir de ella, que como modelo de gestión se ha propuesto que las cabezas de las diez comunas y las cuatro provincias realicen una labor nuclear de gestión, articulando redes locales de trabajo a partir de las ciudades capitales de comuna y de provincia, que garanticen el acceso a los bienes culturales de la mayoría de los habitantes de la Región.

Este modelo de gestión ha comenzado a institucionalizarse en los diversos dominios de la cultura, a partir de la creación del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y de la asignación del 1% de los fondos FNDR para cultura, establecido por la Ley de Presupuestos 2005. El origen de esta articulación es el trabajo realizado por la Dibam Regional en el terreno de las Bibliotecas Públicas y del área de Cultura del Ministerio de Educación y el Gobierno Regional de Aysén, iniciado hace más de diez años.

En términos de infraestructura cultural, la Región tiene hoy Casas de Cultura en seis comunas. Respecto a las salas museográficas, existen en cuatro de las diez comunas, destacándose la ejecución de salas museográficas en zonas rurales, puestas en marcha por el Municipio de Coyhaique.

Existen únicamente dos cines en la Región (Coyhaique y Puerto Aysén), que no son manejados comercialmente y que sirven, además, de salón para otros espectáculos de artes escénicas, música y actividades sociales propias de la comunidad (licenciaturas, etc.). Para los espectáculos masivos se utilizan los gimnasios de la Región, las plazas y estadios, cuando el tiempo lo permite.

³ Disponible en : www.bcn.cl

En términos de equipamiento, todas las comunas poseen equipamiento básico de sonido, aunque la mayoría de ellas carece de sistemas de iluminación. Es necesario en este punto realizar un esfuerzo por generar un estándar mínimo regional de equipos de iluminación y sonido, de manera de habilitar en forma homogénea a las diez comunas con un equipamiento que permita itinerancias artísticas con calidad técnica básica.

En relación con la gestión institucional de la cultura a partir de los municipios, en los diez municipios existe un encargado de cultura y un encargado de bibliotecas. En dos municipios de la Región, un funcionario comparte ambas actividades.

En términos de eventos, en los últimos diez años se ha creado –mediante fondos concursables– una serie de actividades de calidad regional que se han consolidado a partir de la asignación del 1% del Fondo de Desarrollo Regional, asignado al desarrollo de la Cultura. Entre ellas, podemos mencionar: Feria Regional del Libro, Encuentro de Escritores de la Patagonia, Encuentro de Historia, Encuentro Coral Carretera Austral, Encuentro Coral Patagonia Canta, Encuentro Folklórico Nuestras Raíces, Encuentros Costumbristas, entre otros.

Relacionado con el patrimonio, el 25 de mayo de 2004 se creó el Consejo Asesor de Monumentos Nacionales, institución que trabaja conjuntamente con el Consejo Nacional de Monumentos Nacionales y que ha desarrollado una importante labor en estos dos años, especialmente si consideramos que en la Región no existe una institucionalidad patrimonial que permita proteger los bienes patrimoniales según la Ley. También hemos dado prioridad a los esfuerzos regionales y nacionales orientados a la creación del primer Museo Regional de Aysén; de esta manera se pretende exponer ante la comunidad regional, nacional e internacional, el resultado de las investigaciones arqueológicas realizadas en la Región, las que dan cuenta de presencia humana que data de ocho mil quinientos años y de un poblamiento temprano en la Patagonia Central de Chile, el que hasta la fecha resulta prácticamente desconocido para los habitantes de Aysén y del resto del país.

Existe un total de 30 organizaciones inscritas en el registro de Organizaciones del Consejo Nacional de la Cultura. En la Región no existe Corporación Cultural Municipal.

A partir de la ejecución del Programa Sismo, en conjunto con actividades de extensión regional financiadas por el FNDR y de acuerdo a las estadísticas del año 2004 de la población que fue beneficiada con estas actividades, no resulta de extrañar que el porcentaje de asistencia a conciertos y recitales en vivo sea de un 50% en la Región. Este porcentaje refleja la acción de difusión realizada durante el año 2004, que significó la realización de grandes eventos musicales masivos.⁴

En relación con la actividad artística, en todas las comunas existen artistas, en los distintos dominios de la creación y difusión artística⁵. En los últimos diez años se han fortalecido actividades relevantes en distintos contextos: En el área del teatro: Teatro Achen, con itinerancias regionales y nacionales, realización de montajes nacionales e itinerancias a la República Argentina y ejecución de proyectos de alto impacto; Teatro Clausurado, con creación y adaptación de obras de itinerancia regional; Orquestas Infantiles y Juveniles, con presencia en los encuentros nacionales, agrupaciones corales con un trabajo conjunto con Crecer Cantando, del Teatro Municipal de Santiago; producciones audiovisuales de impacto nacional e internacional: Zapucay Producciones, que obtuvo el premio al Documental Regional, Valdivia 2005; ediciones discográficas, mediante distintos fondos: Patricio Rossi, Miguel Peña, Arturo Raipillán, Dúo Trapananda, Conjunto Archipiélago de Melinka, Sandro Sánchez de Cochrane, entre otros.

⁴Encuesta de Consumo Cultural y Uso del Tiempo Libre, CNCA 2005.

⁵Cartografía cultural de Chile, Directorio 2001,2002. Área de Cultura, Mineduc.

Respecto de la asistencia a clases de disciplinas artísticas, la Encuesta de Consumo Cultural nos indica que en la Región el porcentaje es de 1%⁶, el más bajo del país. Esto es coincidente con la casi nula postulación a proyectos concursables en los cuales la formación artística se plantee como objetivo principal. Este porcentaje expresa también la enorme carencia formativa que existe en la Región, dada la inexistencia de universidades y Centros de formación artística y el desafío que significa la formación artística en una región aislada como esta.

Respecto a la producción literaria, en la Región no hay editoriales ni imprentas dedicadas a la edición, lo que significa un gran esfuerzo para los escritores que publican, quienes presentan proyectos de edición a fondos concursables con la consiguiente complejidad que significa la edición a distancia. Sin perjuicio de ello, mediante fondos concursables e iniciativas particulares, se editan anualmente al menos tres libros, ya sea de Literatura o de Historia. Estos esfuerzos normalmente son impulsados por organizaciones y personas interesadas en el tema. No existe en la Región un medio de difusión cultural que cubra las necesidades de información de los artistas y gestores. En algunas localidades y comunas se realizan esfuerzos editoriales prácticamente particulares, como por ejemplo, "Ecos del Viento", en Chile Chico. Anualmente se producen algunas publicaciones relacionadas con los encuentros de escritores, de historia regional o con temas específicos de las distintas esferas de la cultura.

En el área de la Plástica, la Región, aunque tiene gran cantidad de pintores dispersos a lo largo del territorio⁷, carece de sala de exposiciones adecuada, de experiencia curatorial y de un plan de muestras regional o intrarregional que permita difundirla. Aún así, los pintores regionales producen sus muestras en forma particular en la Región, fuera de ella e, incluso, fuera del país.

Respecto a la danza, en los últimos siete años se han desarrollado algunos programas de formación con profesores en pasantía, pero esta es un área que es necesario impulsar y fortalecer en los próximos años.

⁶ Encuesta de Consumo Cultural y Uso del Tiempo Libre CNCA 2005.

⁷ Cartografía cultural de Chile, Directorio 2001,2002. División de Cultura, Mineduc.

III. LÍNEAS ESTRATÉGICAS, OBJETIVOS Y MEDIDAS PERIODO 2005-2010

1. - Creación Artística Cultural

1.1.- Objetivo: Apoyar al artista en la creación de sus obras, desarrollando instancias para una formación de excelencia, facilitando los medios para producir y difundir sus trabajos y mejorando las condiciones para una adecuada inserción en la sociedad.

A partir de los diversos diagnósticos realizados en los Cabildos Culturales, Seminarios de Capacitación promovidos por el Gobierno Regional de Aysén y los diagnósticos del Consejo Regional de la Cultura y las Artes, año 1966, en la Región⁸ se observa carencia de espacios y oportunidades para la creación artística; falta de programas de intercambios de artistas entre las comunas y con otras regiones del país; carencia de planes de formación y difusión artística en las comunas de la Región; carencia de instalaciones de arte en espacios públicos y dificultades de instalación; aislamiento en términos de acceso a las diferentes expresiones artísticas que se realizan en el país; inexistencia total de galerías de arte en la Región, así como de salas adecuadas para espectáculos vivos; falta de conocimientos y utilización de los Derechos de Propiedad Intelectual por parte de los artistas de la Región, entre otros. Además de lo ya señalado, en el presente diagnóstico se incorpora lo formulado en la Primera Sesión de Trabajo Conjunto entre el Comité Consultivo y Consejo Regional de Cultura de la Región de Aysén, realizado el 4 de junio de 2005, reconociendo que la única escuela experimental artística de la Región, la Escuela de Música y Artes Integradas de Coyhaique, aún tiene un carácter *amateur*. La Escuela Víctor Domingo Silva, podría ser una alternativa viable para la formación artística profesional en la Región en el área de la Música, ya que en la Región no existen centros de formación artística profesional. La misma situación ocurre con los dos Centros de Formación existentes en el área de Danza, que también poseen carácter *amateur*.

Por último, hay personas naturales suscritas a las Sociedades de Administración de Derechos de Autor, pero desconocemos si existe alguna Asociación Gremial suscrita a este tipo de organismos.

En el mismo diagnóstico se expresa que las actividades de formación realizadas en la Región no tienen un sólido respaldo académico ni poseen una dependencia institucional de Centros de Formación Artística Profesional, lo que implica que las actividades desarrolladas no tienen proyección en los Centros de Formación Profesional del país, dificultando la incorporación de los estudiantes a Centros de Formación Artística de nivel Superior o Universidades que para su ingreso requieren de conocimientos previos que difícilmente los estudiantes de Aysén están en condiciones de obtener.

En la Región existe producción artística en los distintos ámbitos de la creación, lo que implica fortalezas en algunas áreas, como la producción musical, literaria audiovisual y plástica, quedando como desafío avanzar en campos tales como dramaturgia y danza, entre otros. Además, se percibe como una debilidad la no existencia de una editorial regional, a pesar de los esfuerzos particulares en una escala de impacto pequeño⁹. A su vez, la difusión de las obras financiadas por el Fondart ha sido resultado del esfuerzo de los ejecutores, en conjunto con la institución, pero aún es insuficiente para provocar un impacto significativo en la Región y en el país.

⁸ Sistematización de información cultural de la Región de Aysén. Secreduc Aysén, noviembre de 2003.

⁹ Ediciones Biblioteca Regional de Aysén (una por año). Colección de Escritores y Aficionados a la Literatura.

Medidas estratégicas para la creación artístico-cultural de la región

1. Implementar medidas de difusión de la creación artística cultural a nivel regional, nacional e internacional, especialmente en la República Argentina.
2. Promover la creación de infraestructura cultural para la difusión de la creación artística local. (Sala de exposiciones, de teatro, entre otras).
3. Establecer programas de intercambio y difusión artístico-cultural regional, nacional e internacional, mediante pasantías, actividades itinerantes y presencia de artistas, desde la Región de Aysén hacia otras regiones del país y viceversa.
4. Implementar la creación de distinciones específicas a la creación artística regional (Premios Regionales y concursos de creación artística).
5. Promover la presencia de las Sociedades de Administración de los Derechos de Autor en la Región, estimulando y orientando la asociatividad de los artistas, de manera que puedan acceder a ellas en calidad de organizaciones.
6. Promover condiciones para la creación y desarrollo de Escuelas Artísticas en la Región.
7. Generar condiciones para la firma de convenios entre Centros de Formación Artística de nivel nacional e instituciones locales. (Municipios, agrupaciones culturales, escuelas, entre otras) con objeto de fomentar la formación artística específica y el intercambio de los artistas de la Región con el resto del país.

2. Producción Artística e Industrias Culturales

2.1 Objetivo: Promover el desarrollo de una industria cultural que aporte al crecimiento de la oferta de bienes y servicios culturales de la Región, y que asegure la difusión de la creación artística y del patrimonio regional y nacional.

“La Creatividad, parte importante de la identidad cultural de los seres humanos, se expresa de distintos modos. Reproducidas y multiplicadas mediante procedimientos industriales y difundidas mundialmente, las obras de la creatividad humana se convierten en productos de industrias culturales como la edición de libros, revistas y periódicos, la edición musical de discos, la producción cinematográfica y videográfica y, más recientemente, la edición electrónica multimedia y otras nuevas industrias que están naciendo. Las industrias culturales pueden llegar a constituir un recurso económico muy importante para un país”.¹⁰

A partir de los diversos diagnósticos realizados en la Región¹¹ y de la experiencia expresada por los artistas en los Cabildos y coloquios, existe una carencia en los sistemas de distribución de productos culturales dentro de la Región, en el país y en el exterior. Asimismo, resulta necesario fomentar la creación de iniciativas o microempresas en el ámbito cultural y establecer coordinaciones efectivas con Pro Chile, SERCOTEC y CORFO, a fin de generar procesos de creación de una industria cultural en la Región de Aysén.

A lo anterior, se incorpora el diagnóstico formulado en la primera sesión de trabajo conjunta entre el Comité Consultivo y Consejo Regional de Cultura, realizado el 4 de junio de 2005, que indica la inexistencia en la Región de Pequeñas y Medianas empresas en el ámbito Cultural que facturen las cantidades expresadas en la categoría de Pymes. Aunque existen Organizaciones en el área de la Artesanía que realizan facturación menor, se consideran Pymes para efecto de Fondos de Proyectos que promueven el emprendimiento en servicios, como SERCOTEC y CORFO.

A su vez, en el área de la artesanía, los volúmenes de producción individual no son relevantes para la generación de Proyectos y es por ello que la agrupación que se desarrolla alrededor de la Mesa Regional de Artesanía ha sido fundamental para generar programas específicos de emprendimiento. Esto es respaldado por la iniciativa de la Mesa Regional de Artesanía de promover este año un plan de trabajo relacionado con la asociatividad de las organizaciones y otro programa asociado con el diseño de productos artesanales. Se considera también que las provincias patagónicas de Argentina son un mercado con alto potencial y que aunque ha existido intercambio a nivel de grupos folklóricos con Argentina, estas acciones todavía están en estado incipiente. A pesar que se han realizado distintas Ferias del Libro de la Patagonia, Encuentros de Escritores, entre otras actividades, y que este año se gestó un Comité de Fronteras que suscribió una declaración de intenciones –para establecer contactos formales en el área de la Cultura–, existe una debilidad en la presentación de proyectos de Turismo Cultural y Patrimonial, a pesar de los recursos arqueológicos, históricos y naturales con que cuenta la Región. Se valora positivamente la línea de patrimonio que se ha incluido en los Concursos Productivos de SERCOTEC.

Entendiendo que el trabajo artesanal es una actividad productiva de impacto cada vez mayor en la Región, y en consideración a la juventud de la zona, el desarrollo artesanal ha tenido una raigambre distinta a las tradiciones imperantes en otras regiones del país. Existen algunas tradiciones artesanales que tienen raigambre en la historia reciente del poblamiento de Aysén, que se han ido perdiendo.

¹⁰ http://www.unesco.org/culture/industries/html_sp/index_sp.shtml

¹¹ Sistematización de información cultural de la Región de Aysén. Secreduc Aysén, noviembre de 2003.

Resulta necesario destacar también que existen en la actualidad productos culturales relacionados con el Patrimonio e Historia Regional y que junto con ello se realizan fiestas costumbristas anuales, no calendarizadas, en distintas localidades de la Región que atraen gran cantidad de público y que podrían convertirse en verdaderas microempresas generadoras de recursos para las localidades donde están insertas

En relación con la difusión y fomento del libro, se editan –mediante aportes de la DIBAM y Fondos Concursables¹²– al menos tres libros al año. Junto con ello, se han desarrollado experiencias innovadoras desde el punto de vista regional, respecto a la edición de la colección de autores regionales, a cargo de la Agrupación de Escritores y aficionados a la literatura de Coyhaique. *“La colocación de la obra local debe ser sistemática, financiada por una línea especial para tal efecto, dirigida por personas también idóneas en el tema, con redes y mercados de venta de libro en cartera, con toda la tramitación de impuestos que significa hacer y vender libros, con convenios de transporte aéreo y terrestre para la movilización de personas y libros. O sea, una logística de mercado y un convencimiento de que la obra local que viaja se hace así también universal y no sólo por el mérito de su estilo y/o su estética. También hay que ir al país y no sólo esperar por un(a) turista lector(a)”*.¹³

Respecto a la producción discográfica y audiovisual, en la Región no hay estudios relacionados con el tema y se desconoce la contribución económica que esta producción aporta a los artistas y a la economía local.

Medidas estratégicas producción artística e industrias culturales

8. Promover el acercamiento de los artistas a las instituciones públicas relacionadas con el desarrollo de las Pymes en la Región y generar planes de capacitación para ellos. Promover convenios institucionales relacionados con el desarrollo de las Pymes para mejorar la capacidad productiva del mundo artístico cultural.
9. Promover la firma de convenios binacionales con las provincias de Chubut y Santa Cruz, de manera de abrir mercados para los artistas y productos regionales, generando mecanismos de distribución de los productos culturales elaborados en Aysén.
10. Estimular la creación de programas de turismo cultural informado y coherente con la historia regional y su patrimonio, dando oportunidad a los artistas de insertarse en el medio comercial que significa el turismo en la Región.
11. Promover proyectos de artesanía regional, de manera de generar un nivel de diseños originales y de calidad de la producción local que la haga exportable y de una certificación de origen para el producto artesanal de la Región.
12. Promover la creación de un Centro de Formación Artesanal con presencia de investigadores locales, de manera que contribuyan a estos procesos creativos.¹⁴

¹² Datos Fondart, Fondo de Fomento del Libro y la Lectura Dirección Regional del Consejo Nacional de la Cultura
Datos Coordinación Regional de Bibliotecas de Aysén

¹³ Aportes para documento de políticas culturales de Aysén, Carmen Gloria Pares, Agrupación de Escritores de Coyhaique. Diciembre 2005.

¹⁴ Oscar Zilehlmann. Propuestas del Delegado de Artesanía, Cabildo Cultural. Agosto de 2002.

13. Promover la creación de un Centro Literario Regional, en el cual se concentren las actividades de escritores/as , libreros, bibliotecarios, editorialistas, para beneficio de la difusión de obras, concreción y desarrollo de proyectos, entrega de información a la comunidad, registro e investigación literaria local y nacional, red de asociaciones comunales, producción y comercialización de textos, entre otros.¹⁵

14. Crear un sello editorial que identifique el trabajo creativo e intelectual de la Región en el contexto local y global.¹⁶

15. Promover un sistema articulado de difusión y venta en el mercado regional, nacional e internacional de la producción audiovisual y discográfica de la Región.

¹⁵ Carmen Gloria Pares, propuestas de la Delegada de Literatura, III Cabildo Nacional de Cultura Viña del Mar- Valparaíso, agosto 2002.

¹⁶ *Ibid.*

3. Participación Cultural: Difusión, Acceso y Formación de Público

3.1 Objetivo: Crear y desarrollar más y mejores audiencias, difundiendo la cultura, aumentando la infraestructura, estimulando la gestión, ampliando la formación para la apreciación de las artes e instando a una mayor calidad de los medios de comunicación.

Entendemos que la difusión de la cultura y las artes y la formación de audiencias es un proceso largo que requiere de un trabajo permanente y articulado de todos los organismos públicos y privados existentes en la Región. Es necesario reconocer las potencialidades existentes en Aysén relacionadas con la articulación de redes de trabajo que han desarrollado una vasta labor en los últimos diez años y que deben potenciarse a partir de la formulación de esta política regional de cultura. Uno de los principales aliados de la gestión cultural en marcha, es la red de municipios que desarrollan su trabajo a través de los encargados de cultura y Casas de Cultura municipales, como asimismo de las Bibliotecas Públicas presentes en toda la Región. Esto último se relaciona directamente con la Misión de la Biblioteca Pública, tal como lo ha expresado el Manifiesto de UNESCO 1994: *“ Las siguientes misiones clave, referentes a la información, la alfabetización, la educación y la cultura, habrán de ser la esencia de los servicios de la biblioteca pública: Crear y consolidar los hábitos de lectura en los niños desde los primeros años; prestar apoyo a la educación, tanto individual como autodidacta, así como a la educación formal en todos los niveles; brindar posibilidades para el desarrollo personal creativo; estimular la imaginación y creatividad de niños y jóvenes; fomentar el conocimiento del patrimonio cultural, la valoración de las artes, de los logros e innovaciones científicos; facilitar el acceso a las expresiones culturales de todas las manifestaciones artísticas; fomentar el diálogo intercultural y favorecer la diversidad cultural; prestar apoyo a la tradición oral; garantizar a los ciudadanos el acceso a todo tipo de información de la comunidad; prestar servicios adecuados de información a empresas, asociaciones y agrupaciones del ámbito local; facilitar el progreso en el uso de la información y su manejo a través de medios informáticos; prestar apoyo y participar en programas y actividades de alfabetización para todos los grupos de edad y, de ser necesario, iniciarlos”*.¹⁷ En la Región de Aysén todas las comunas tienen Biblioteca Pública en convenio con la Dibam, junto con siete bibliotecas vecinales.

En relación con los medios de comunicación existentes, se considera que la prensa ha hecho su aporte a la difusión de la cultura en la Región. Sin embargo, para enfrentar el tema de forma integral, debe evaluarse la incorporación de los medios de manera sistemática y con financiamiento adecuado para cubrir las demandas del sector de la cultura respecto de la difusión mediática de sus actividades.

Es importante, también, revisar la situación de infraestructura, equipamiento y gestión de las Casas de Cultura existentes, para disponer de indicadores que nos permitan tener una visión de la realidad. Además, existe una débil articulación y generación de redes de trabajo en áreas específicas del arte, a lo que se suma la inexistencia de planes de capacitación permanente, dirigidos a los gestores culturales locales que permitan desarrollar una red regional de gestores culturales comunales. Por último, se estima que en cuanto a la participación ciudadana en el ámbito del arte y la cultura, no se han generado aún los mecanismos efectivos de información ciudadana y capacitación en las áreas del desarrollo artístico cultural.¹⁸

¹⁷ <http://www.fundaciongsr.es/documentos/manifiestos/mani94es.htm>

¹⁸ Diagnóstico formulado en la Primera Sesión de Trabajo Conjunto, entre el Consejo Consultivo y Consejo Regional de Cultura de la Región de Aysén, realizado el 4 de junio de 2005.

Medidas estratégicas en participación cultural, difusión, acceso y formación de público en la región de Aysén

16. Promover la participación descentralizada en Cultura de la comunidad: poblaciones, comunas, pueblos, villas y, especialmente, en los sectores rurales más aislados de la Región.

17. Generar mecanismos de información ciudadana y capacitación en los distintos dominios del desarrollo artístico cultural.

18. Generar criterios mínimos para la definición de las Casas de Cultura y Planes de Gestión Asociados.

19. Promover la generación de Medios de Comunicación alternativos que entreguen información y contenidos de cultura relevantes.

20. Promover la elaboración de planes de desarrollo cultural comunal y el establecimiento de políticas culturales comunales.

21. Crear condiciones para la formación artística aficionada en las diez comunas de la Región.

22. Promover la incorporación al Sistema Nacional de Inversiones de Proyectos de Infraestructura Cultural, estimulando la creación de Casas de Cultura en el 100 % de las comunas de la Región, con un plan de gestión asociado a la realidad comunal, apoyar el mejoramiento de los equipamientos existentes y la adquisición de nuevos en aquellas comunas más necesitadas.

23. Promover la creación de una Infraestructura Cultural adecuada, conforme a las necesidades culturales de la Capital Comunal, que incorpore salas de teatro, música, talleres, entre otras.

24. Promover la generación de convenios entre la Dirección Regional del Consejo Nacional de Cultura y cada municipio de la región de manera de garantizar como mínimo el uso del 1% de cultura, optimizando la gestión cultural comunal.

25. Promover en la Región la creación de medios de difusión cultural incorporados a la Internet.

3.2 Objetivo: Aumentar el acceso de los grupos de escasos recursos y de los grupos vulnerables a los bienes de consumo cultural, generando las condiciones iniciales para una relación permanente entre los miembros de estos grupos y la actividad cultural.

Durante los últimos diez años se han realizado, prácticamente en toda la Región, diferentes talleres artísticos con carácter *amateur*. Se reconocen también en este diagnóstico¹⁹ los esfuerzos por desarrollar Talleres de Formación Artística en algunos de los diez Municipios de la Región, que se caracterizan por tener un carácter *amateur*. En este sentido, también los talleres que se realizan en el marco del plan de acción cultural e informativa de las Bibliotecas Públicas Dibam, junto con las actividades de formación realizadas por el proyecto Sismo Aysén se Mueve con el Arte, las Escuelas de Arte de Prodemu y los proyectos presentados a Fondart regional, configuran un potencial que es necesario reforzar en la Región, dando cabida a los artistas para difundir su propio trabajo. Es así también, que luego de quince años de realizado el Encuentro Regional de Teatro Escolar, este debe potenciarse y priorizar la participación de los artistas en su realización, conjuntamente con la instituciones involucradas. *"Si bien se plantea incorporar a los artistas en el sistema educativo, creemos que una manera de fomentar el desarrollo del arte, la educación de público y el fortalecimiento de su identidad, es justamente contando con espacios donde todos los ciudadanos jóvenes y adultos muestren sus inquietudes y su sentir a través del arte"*²⁰

En el área de folklore, se ha implementado la Mesa regional de Folklore²¹ que busca coordinar una articulación con los grupos de folklore de la región y que desarrolla anualmente el Encuentro Regional de Folklore Nuestras Raíces.

Medidas estratégicas en participación cultural, difusión, acceso y formación de público en la región de Aysén

26. Realizar procesos de capacitación permanentes en formulación de proyectos culturales en las diez comunas de la Región.

27. Promover la participación individual, grupal, local y regional en las distintas ramas del arte y la cultura, buscando los mecanismos que generen nuevos lazos de confianza entre la comunidad cultural y la Institucionalidad.

28. Fomentar el acceso de grupos de escasos recursos, poblaciones aisladas y vulnerables a los programas de difusión artística, como son Sismo, Chile se Mueve con Arte y las actividades financiadas con el 1% del Fondo de Desarrollo Regional, entre otras.

29. Fortalecer la realización de encuentros de difusión de la formación artística en la Región: Encuentro Regional de Teatro Escolar, encuentros corales, de orquestas, literatura, danza, entre otros.

¹⁹ Diagnóstico formulado en la Primera Sesión de Trabajo Conjunto, entre el Consejo Consultivo y Consejo Regional de Cultura de la Región de Aysén, realizado el 4 de junio de 2005.

²⁰ Observaciones al Borrador Política Cultural de la Región, Susana Browne Red Cultural Achen.

²¹ Actas Mesa regional de Folklore 2004-2005, Dirección Regional de Cultura

3.3 Objetivo: Fomentar la participación y la organización ciudadana descentralizada con fines culturales.

“Se hace notar que parte de las debilidades para el éxito de la gestión cultural local y descentralizada es la falta de infraestructura cultural en la Región y carencia de Corporaciones Culturales Comunes que permitan una gerencia cultural local descentralizada, incluso, dentro de la misma localidad. Junto con ello se ha detectado que el 60% de las Capitales Comunes tiene Casas de Cultura; de ellas solamente el 50% dispone de plan de gestión y recursos específicos; los dos Cines existentes en la Región, Capital Regional y Puerto Aysén, tienen infraestructura en regulares y malas condiciones; no hay salas de teatro, de conciertos o galerías de exposición en la Región; el 50% de las Capitales Comunes tiene Sala Museográfica. En el 100% de las Comunas, los Departamentos de Cultura Municipal dependen de los Departamentos de Desarrollo Comunitario, teniendo poco nivel de autonomía y gestión. Existe una red de trabajo y de coordinación desde la Dirección Regional del Consejo Nacional de la Cultura y los Encargados de Cultura Municipales”.²²

Junto con ello, *“Se reconoce la existencia y crecimiento gradual de organizaciones culturales en el territorio, como es la Asociación Coral Carretera Austral, que reúne coros, desde Lago Verde hasta Tortel. Además de esto, en el área de artesanía, se desarrollan Cursos de Orfebrería promovidos por el SENCE, ejecutados por la Unidad Tecnológica de la Universidad de Los Lagos en el Municipio de Puerto Cisnes”.²³*

Medidas estratégicas en participación cultural, difusión, acceso y formación de público en la región de Aysén

30. Establecer una red regional y redes comunales de cultura que afiancen la participación y la comunicación, invitando al sistema educativo de la Región a incorporar la Cultura Tradicional, Cultura Artística y Cultura Emergente.

31. Establecer relación entre turismo y cultura, a través de la generación de programas locales o regionales conjuntos.

32. Elaborar planes de desarrollo cultural comunal y establecer políticas culturales comunales en Cultura, promoviendo la generación de Corporaciones Culturales Municipales en el 100% de las comunas.

33. Promover la generación de concursos públicos para proyectos de difusión artística cultural y la formación artística aficionada en las diez comunas de la Región.

34. Incentivar y fortalecer el desarrollo de las actividades folklóricas de la región, poniendo a disposición de los grupos organizados la información y el apoyo para la articulación de una red regional de trabajo.

²² Diagnóstico formulado en la Primera Sesión de Trabajo Conjunto, entre el Consejo Consultivo y Consejo Regional de Cultura de la Región de Aysén, realizado el 4 de junio de 2005.

²³ *Ibíd.*

4. Patrimonio, Identidad y Diversidad

4.1 Objetivo: Preservar, enriquecer y difundir el patrimonio cultural de la Región, aumentando la inversión e implementando modernas y creativas formas de participación por parte de la comunidad.

En el listado regional de monumentos nacionales de Aysén, se encuentran monumentos históricos tales como la Escuela Pedro Quintana Mansilla de Coyhaique, la Isla de los Muertos en Caleta Tortel y el Puente Presidente Ibáñez en Puerto Aysén. Junto con ello, existe una Zona Típica en la Región que es el pueblo de Caleta Tortel y Santuarios de la Naturaleza, tales como la Capilla de mármol, Islas Panichini en el lago General Carrera, Comuna de Río Ibáñez, Estero de Quitralco. (el santuario comprende las aguas, islas y playas de dicho estero, delimitadas por una línea imaginaria que va de Norte a Sur entre Punta Lynch y el extremo sur de la barra del río Huemules, exceptuándose la isla Viola. 176 kms2.) Comuna de Aysén.²⁴

Respecto al patrimonio arqueológico, La Ley 17.288 de Monumentos Nacionales establece que todos los bienes del patrimonio arqueológico son monumentos por el solo ministerio de la ley. Catastrada en una primera etapa, la zona del General Ibáñez reúne más de 40 sitios arqueológicos. Desde hace más de diez años se están realizando investigaciones arqueológicas en la zona, presentadas por la Universidad de Chile con financiamiento Fondecyt, las que han significado el descubrimiento de la mayor agrupación de restos humanos de más de ocho mil años, encontrados en América y de restos de mamíferos extintos de una data superior a los once mil años²⁵. No existe registro de investigaciones arqueológicas en la zona litoral.

No existe en la Región un centro de investigación en el área científico-histórica a pesar de la importancia y la oportunidad que ello significa para el conocimiento sobre el poblamiento temprano en América; tampoco hay catastro de patrimonio subacuático en el litoral de Aysén.

"Resulta necesario formalizar un catastro que abarque el archipiélago de los Chonos (Litoral Norte de la Región), donde existen importantes sitios arqueológicos, correspondientes a los Chonos, pueblo nómada de canoeros, que habitaron el sector, y que ha sufrido una sistemática destrucción por parte de quienes transitan por los sectores de pesca y que no conocen el valor de este patrimonio".²⁶

Respecto a la preservación de la memoria histórica, no hay en la Región instituciones superiores abocadas al tema. Se editan anualmente al menos dos o tres libros de historia con los Fondos Concursables relacionados y fondos particulares. Se realiza un encuentro anual de Historia de la Patagonia, que es organizado por la Sociedad Regional de Historia y Geografía, de reciente creación.

A su vez, se plantea como una carencia grave, que las mallas curriculares en formación educacional y en el área de la formación de turismo, a nivel medio y superior, no sean acordes a las necesidades de fortalecimiento cultural de la Región.

²⁴ CNMN Declaratorias XI Región.

²⁵ Archivos Biblioteca Regional de Aysén

²⁶ Diagnóstico formulado en la Primera Sesión de Trabajo Conjunto, entre el Consejo Consultivo y Consejo Regional de Cultura de la Región de Aysén, realizado el 4 de junio de 2005.

Medidas estratégicas para la difusión y preservación del patrimonio en la región

35. Generar estrategias de conservación de los edificios patrimoniales existentes en distintas zonas de la Región y, especialmente, aquellos actualmente en uso por la Escuela Agrícola en Coyhaique, declarándolos monumentos y promoviendo proyectos de conservación, difusión de patrimonio y cuidado de la infraestructura.

36. Finalizar un instructivo de intervención de Zona Típica de Caleta Tortel, lo que generará lineamientos de intervención en esa localidad.

37. Generar un levantamiento regular de carpetas declaratorias para Monumentos históricos y patrimoniales en la Región, en concordancia con el trabajo del Consejo Asesor de Monumentos y del CNMN.

4.2 Objetivo: Reconocer y proteger la diversidad cultural de la región, potenciando la participación cultural de los distintos grupos que conforman la nación y fomentando la expresión de sus prácticas culturales.

En la Región se han articulado organizaciones indígenas en situaciones específicas e inmediatas, las que requieren de una mayor relación y profundización con sus orígenes y cultura. Se trata de organizaciones indígenas de desarrollo reciente e incipiente en Aysén. Existen al menos diez organizaciones territoriales basadas en la denominación que da a los pueblos originarios la CONADI. Hace unos años se creó el Centro Rakidantun, para las organizaciones mapuches en el área de Coyhaique, aunque en la Región no hay oficina de la CONADI.

En el tema indígena propiamente de la Región, faltan procesos sistemáticos de investigación alrededor de los asentamientos históricos presentes en el poblamiento de la Región y de la actual condición de los grupos étnicos.

En todas las bibliotecas de la Región existen archivos de la memoria; se realizan, además, proyectos de rescate de la literatura oral²⁷ y actividades de reconocimiento de la memoria y la identidad. Junto con ello, en los últimos años se han fortalecido los encuentros costumbristas que buscan rescatar y mantener las tradiciones del poblador de Aysén.

Medidas estratégicas para la difusión y preservación del patrimonio en la región

38. Fomentar, motivar y capacitar la postulación a Fondos Concursables de los pueblos originarios de la Región.

39. Promover la creación de un Museo Regional, entre cuyas atribuciones esté cautelar los bienes patrimoniales acogidos en la Ley de Monumentos, que estructure una coordinación regional de museos para potenciar las salas museográficas locales y promover la investigación regional relacionada con el patrimonio regional y a la identidad local.

40. Promover la creación de un Archivo Regional de Aysén .

41. Evaluar el estado de los monumentos de la Región y generar programas de incorporación de nuevos monumentos, difusión, conservación y optimización de aquellos existentes.

42. Sistematizar información sobre estudio de sitios arqueológicos en la Región y promover programas de conservación, difusión y conservación de los sitios de manera sistemática y coordinada con los organismos públicos y privados involucrados.

²⁷ Fondo Bibliográfico Regional, Biblioteca Regional de Aysén , Dibam

43. Articular medidas con los sectores públicos y privados de la Región con objeto de fortalecer e incrementar las declaratorias de patrimonio histórico y natural.
44. Fortalecer el trabajo que realiza el Consejo Asesor Regional de Monumentos Nacionales.
45. Fomentar el concepto de identidad local, como recurso patrimonial, valorando y protegiendo las costumbres y expresiones culturales del territorio.
46. Promover la generación de programas de formación sistemática en el ámbito del turismo y la cultura, dirigidos a guías de turismo, empresarios, estudiantes y comunidad en general.
47. Articular convenios entre Universidades y la Dirección Regional del Consejo Nacional de la Cultura para realizar estudios arqueológicos, antropológicos y de antropología social, a fin de contar con estudios que avalen proyectos de conservación y difusión de nuestro patrimonio histórico y cultural.

4.3 Objetivo: *Promover la riqueza del lenguaje y la lectura, generando hábitos y mejorando el acceso al libro.*

Considerando que en la zona es primera vez que se realiza la Encuesta de Consumo Cultural y uso del Tiempo Libre, resulta imposible determinar la fluctuación de los hábitos de lectura de la población regional en los últimos diez años y solo es posible medirlo a través del incremento de las estadísticas de las Bibliotecas Públicas de Aysén, que superan –en muchos casos– el 100% de usuarios²⁸. Dado que la Encuesta de Consumo Cultural y Uso del Tiempo Libre arroja que un 26.4% de la población regional asiste a las Bibliotecas Públicas y que el 38.2% de los encuestados reconoce haber leído un libro en el último año, es un desafío incrementar los indicadores en el plazo de vigencia de esta política, ya que en la Región hay una Biblioteca Pública en cada capital comunal y siete bibliotecas vecinales.

Medidas estratégicas para la difusión y preservación del patrimonio en la región

48. Apoyar y difundir libros o cuadernos de trabajo que rescaten la historia, la poesía popular, y la literatura de cada poblado del territorio, motivando a la población de la tercera edad a participar en su elaboración, por constituir testigos vivos de la memoria.
49. Catastrar publicaciones y estudios de valor patrimonial, sistematizando la información y poniéndola al servicio de la comunidad regional, apoyando el desarrollo del Fondo Bibliográfico Regional Dibam.
50. Fomentar la creación y rescate de las historias locales a través de la investigación y puesta en valor de capacitación en cursos de folklore para organizaciones folklóricas en toda la Región.
51. Apoyar la realización de concursos de lectura y escritura para niños, jóvenes, adultos y adultos mayores de la Región.

²⁸Coordinación Regional de Bibliotecas Públicas de Aysén, Informes de Gestión. 1995 al 2005.

5. Institucionalidad Cultural

5.1 Objetivo: Consolidar la nueva institucionalidad cultural en lo relativo a atribuciones, infraestructura, recursos humanos, organizacionales y financieros.

A dos años de la constitución de la Dirección Regional del Consejo Nacional de la Cultura se han establecido en la Región importantes dinámicas de trabajo alrededor de temas de alta convocatoria regional. Se estableció, además, una nueva infraestructura que nos ha permitido estar ubicados en el centro mismo de la ciudad, potenciándose el espacio del Paseo en que está ubicada la Dirección Regional, para que sea utilizado en actividades culturales respaldadas por la Dirección, reforzando con ello la presencia de la Nueva Institucionalidad en Aysén. A pesar de ello, la Dirección Regional presenta todavía carencias que deben resolverse durante el periodo. Se detecta también una importante falta de fondos para difusión, lo cual está frenando el éxito de la gestión.

El Gobierno Regional está ejecutando desde el año 1996 el Programa de Aplicación de la Cultura y las Artes, mediante el cual se han desarrollado diferentes proyectos en las diez comunas de la Región. Es necesario para los próximos años, concretar las medidas que surjan de la política regional de cultura en relación con las inversiones propuestas a los fondos del FNDR y a la gestión de proyectos culturales de infraestructura de las comunas. Se requiere también definir el rol de la Dirección Regional de Cultura en cuanto a las políticas regionales de desarrollo regional y la adecuada articulación entre los diversos integrantes del sistema: Oficinas públicas, Departamentos de Cultura de los municipios, Gobierno Regional de Aysén, empresas privadas y organizaciones culturales.

Medidas estratégicas en institucionalidad cultural región de Aysén

52. Completar y consolidar en la Región el proceso institucional iniciado por la Ley 19.891, perfeccionando la coordinación de las instituciones patrimoniales y culturales, consolidando las competencias del Consejo Regional de la Cultura y las Artes e instalando una infraestructura física y recursos humanos necesarios en la Región de Aysén, adecuando el servicio a sus nuevos desafíos.

53. Establecer un sistema integrado de información cultural regional inserto en los procesos de información nacional, que entregue contenidos en forma sistemática y comparable, que sirva para evaluar y formular políticas culturales, definiendo junto con ello, una política comunicacional al interior del Consejo, para la difusión de programas culturales.

54. Generar capacidad técnica en la Dirección Regional de Cultura para incorporarse a los procesos de presentación de fondos regionales mediante la elaboración y presentación de proyectos que deriven de esta política.

55. Potenciar e institucionalizar una Red Regional de Encargados de Cultura Municipales, fortaleciendo el trabajo local y la utilización adecuada del 1% que los Municipios aportan en cultura, generando estrategias de desarrollo cultural comunal integrados a esta política cultural regional y a las distintas instituciones públicas y privadas que trabajan el desarrollo cultural en el territorio.

5.2 Objetivo: Estimular el aporte del sector privado a la cultura perfeccionando los mecanismos tributarios y promoviendo su participación en la gestión cultural

El apoyo del sector privado a la cultura en la Región es incipiente. Es necesario fortalecerlo gestionando proyectos donde se conjugue el interés cultural de la comunidad y el interés comercial de las empresas. (Imagen corporativa)

Medidas estratégicas en institucionalidad cultural región de Aysén

56. Potenciar el uso de recursos privados en el desarrollo cultural regional realizando capacitación en la Ley de Donaciones Culturales destinada a las organizaciones, empresarios y artistas.

57. Potenciar la creación y el fortalecimiento de las organizaciones locales en el diseño, planificación y ejecución de actividades culturales territoriales y en las estrategias de financiamiento privado a la cultura y *marketing* cultural.

AYSÉN
QUIERE MÁS CULTURA:
CONSTRUYENDO DESDE LA SENDA

DEFINICIONES
DE POLÍTICA
CULTURAL
REGIÓN DE AYSÉN
2005-2010



GOBIERNO DE CHILE
CONSEJO NACIONAL
DE LA CULTURA Y LAS ARTES
REGIÓN DE AYSÉN